

外国语文 (双月刊)

□ 特稿

外语教育学框架下大中小学英语课程设置一体化 徐锦芬(1)

□ 外国语言研究(人工智能背景下的语言研究与人才培养)

我言,故我在:兼论人类和计算机两种语言智能 蔡曙山(11)

教育、科技、人才协同发展背景下的语言人才培养

..... 周建设 董苏 薛嗣媛(33)

面向社交媒体的幽默计算理论与实践

..... 林鸿飞 吐妮可·吐尔逊 张冬瑜(45)

语言智能:语言人工智能研究的历史新方位

——“语言智能科学”理论与方法论构建(三) 姜孟(60)

□ 外国文学与文本研究(全国社科期刊特色栏目)

《就因为丢了一枚马掌钉》人机共同体的法律书写 谷红丽 温晓媚(81)

反乌托邦文学书写中的后人类本质钩沉 董菁(90)

批判的电子信息与重构的爱欲伦理

——论玛格丽特·阿特伍德“后叙事”中的数字人文精神 王韵秋(99)

目次

2024 年第 4 期

2024 年 7 月 25 日出版

“我们曾经是机器”

——《万能机器人》中机器人的身份含混 宋爽(109)

□ 翻译研究

文本内外:《钟鼓楼》英译传播多元行为者之“众声”研究

..... 邵璐 李伟超(118)

《活着》英译本在美国的译介效果研究 周小玲 何思慧(130)

翻译实践及其翻译理论探索

——诗歌翻译家飞白访谈录 孟璐西洋 飞白(144)

□ 《习近平谈治国理政》“三进”教学改革与理论研究

《习近平谈治国理政》“三进”为引构建外语专业课程思政

“铸人、铸教、铸魂”新模式 刘玉梅 张庆 陈汝平 余晓梅(152)

英文版《习近平谈治国理政》(第四卷)关键术语的社会认知建构研究

——以“全面深化改革开放”专题为例 赵永峰(161)

《习近平谈治国理政》(第四卷)德文版中的翻译创造性探析 廖峻(171)

基于学习投入的外语课程思政多维场域协同构建

——以《习近平谈治国理政》“三进”课程建设为例

..... 胡业爽 徐曼琳(183)

Contents

Integration of English Curriculums in Primary, Secondary, and Tertiary Schools under the Framework of Foreign Language Education Studies	XU Jinfen(1)
I Speak, Therefor I Am; On the Language Intelligence of Humans and Computers	CAI Shushan(11)
Language Intelligent Talent Development in the Collaborative Development of Education, Technology, and Talent	ZHOU Jianshe DONG Su XUE Siyuan(33)
Theory and Practice of Humor Computing for Social Media	LIN Hongfei TUERXUN Tunike ZHANG Dongyu(45)
Language Intelligence as the Historical New Milestone of Artificial Language Intelligence Research: The Theoretical and Methodological Construction of Language Intelligence Science (III)	JIANG Meng(60)
Legal Narration of Human-Machine Community in“For Want of a Nail”	GU Hongli WEN Xiaomei(81)
An In-depth Exploration of the Posthuman Nature in Dystopian Literature	DONG Jing(90)
A Critique of Electronic Information and Reconstruction of Ethics for Love; On the Digital Humanism in Margaret Atwood’s “Post-narrative”	WANG Yunqiu(99)
“We Used to Be Machines”:The Ambiguous Identity of Robots in Rossum’s <i>Universal Robots</i>	SONG Shuang(109)
Inside and Outside of Text: Multiple Voices of Agents in the English Translation and Dissemination of <i>The Wedding Party</i>	SHAO Lu LI Weichao(118)
A Study of the Reception of <i>To Live: A Novel</i> in the United States	ZHOU Xiaoling HE Sihui(130)
Exploration of Fei Bai’s Translation Practice and Theory: An Interview with the Poetry Translator Fei Bai	MENG Luxiyang FEI Bai(144)
Constructing a New Model of “Casting People, Casting Education and Casting Souls” in the Course of Ideological and Political Education for Foreign Language Majors Based on the “Three-into” of <i>Xi Jinping: The Governance of China</i>	LIU Yumei ZHANG Qing CHEN Ruping YU Xiaomei(152)
A Social-Cognitive Study of the Terms in <i>Xi Jinping: The Governance of China IV</i>	ZHAO Yongfeng(161)
The Creativity in German Translation of <i>Xi Jinping: The Governance of China IV</i>	LIAO Jun(171)
Constructing a Multi-Dimensional Field for Foreign Language Courses on the Ideological and Political Dimension from the Perspective of Learning Engagement Based on the “Three-into” Pilot Reform of <i>Xi Jinping: The Governance of China</i>	HU Yeshuang XU Manlin(183)